

CE	dormakaba Deutschland GmbH		19			
	Postfach 4009 58256 Ennepetal					
0432-CPR-00026-58	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006	3	8	3-6	1	4
	EN 1155 : 1997/A1 : 2002/AC:2006					

DOP_0172

Contenu

1	À propos de ce document	2	4	Assemblage	4
1.1	Contenu et finalité	2	4.1	Options d'assemblage	4
1.2	Groupe cible	2	4.2	Assemblage de la fermeture de porte et la glissière de guidage	4
1.3	Documentation en vigueur	2	4.3	Établir des raccordements électriques sur la RMZ	4
1.4	Conservation des documents	2	4.4	Régler l'interrupteur-DIP	4
1.5	Consignes de sécurité	2	4.5	Connecter la tension	5
1.6	Symboles utilisés	2	4.6	Monter le bras de levier	5
1.6.1	Symbole des outils	2	4.7	Régler la fermeture de porte	5
1.7	Glossaire	2	4.8	Installer les boîtiers	5
2	Sécurité	2	4.9	Placer les butoirs de porte	5
2.1	Utilisation conforme	2	4.10	Test de fonctionnement	5
2.2	Mauvaise utilisation prévisible	3	4.10.1	Fonction roue libre	5
2.3	Conditions préalables pour le fonctionnement des systèmes de blocage	3	4.10.2	Fermeture de porte automatique RMZ	5
2.4	Exigences liées à l'installation électrique	3	5	Fin du montage	5
3	Description du produit	3	5.1	Contrôle qualité	5
3.1	RMZ	3	6	Maintenance	6
3.2	Interrupteur-DIP sur la RMZ	3	7	Démontage, recyclage et mise au rebut	6
3.2.1	Affectation des bornes de la RMZ	4			
3.2.2	Indicateur de l'état de fonctionnement de la RMZ	4			
3.3	Éléments facultatifs	4			
3.4	Spécifications techniques	4			
3.4.1	Fermeture de porte	4			
3.4.2	RMZ	4			

TS 97 FLR-K XEA

Notice d'assemblage

WN 059877 45532/13715

2019-08

FR

1 À propos de ce document

1.1 Contenu et finalité

Cette notice d'utilisation décrit le montage, la mise en service, la maintenance et le démontage de la fermeture de porte TS 97 FLR-K XEA. La partie graphique du manuel est notamment illustrée par les textes de cette rubrique.

1.2 Groupe cible

Le montage, la mise en service, la maintenance et le démontage du système de blocage électromagnétique autonome doivent être exécutés uniquement par un personnel qualifié. Le contrôle qualité doit être réalisé uniquement par un personnel qualifié. La commande du système de blocage électromagnétique autonome doit être opérée par toute personne apte à le faire.

1.3 Documentation en vigueur

Les documents suivants font partie de la documentation complète du système et doivent être pris en compte :

- Gabarit de perçage
- Partie graphique de la notice d'assemblage
- Schémas de connexion RMZ/RM-ED
- Fiche d'information sur l'utilisation des dispositifs de blocage
- Agrément de type général

1.4 Conservation des documents

Ce manuel doit être conservé pendant toute la durée de vie du produit et transmis avec celui-ci.

1.5 Consignes de sécurité



DANGER

Ce signal indique une situation indiscutablement dangereuse qui peut entraîner la mort ou des blessures graves, si elle n'est pas évitée.



PRUDENCE

Cette mention d'avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner le décès ou des blessures graves, si elle n'est pas évitée.



CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

Cette mention d'avertissement indique des informations utiles pour un fonctionnement efficace et sans problème.

1.6 Symboles utilisés

1

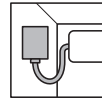
Le numéro de l'image dans le document texte fait référence à une illustration dans la partie graphique de la notice d'assemblage



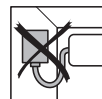
Étapes dans les graphiques



Numéros d'emplacement des composants



L'icône renvoie aux étapes de montage du passage de câble ci-joint



L'icône renvoie aux étapes de montage du passage de câble ci-joint

1.6.1 Symbole des outils



Clé à six pans,
p. ex. clé taille 3

1.7 Glossaire

GS	Glissière de guidage
HT	Bouton de déclenchement manuel
RM-N	Détecteur de fumée
RMZ	Centrale de détection de fumée
TS	Fermeture de porte

2 Sécurité



DANGER

Danger de mort dû au courant électrique

Les travaux sur le système électrique ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés.

- Avant de commencer les travaux sur les systèmes électriques et les équipements mettre en place l'état hors tension et le maintenir pendant toute la durée des travaux.

2.1 Utilisation conforme

Le modèle TS 97 FLR-K XEA sert exclusivement pour la fermeture contrôlée des portes battantes dont les caractéristiques sont les suivantes :

- Poids du vantail maximal : 180 kg
- Largeur du vantail maximal : 1 400 mm
- Angle maximal d'ouverture de la porte lors du montage de la fermeture de porte côté charnière : env. 145°
- Angle maximal d'ouverture de la porte lors du montage de la fermeture de porte côté opposé charnières : env. 105°

L'angle d'ouverture de la porte doit être limité par un butoir de porte.

Respecter les réglementations du pays lors de l'utilisation sur les barrières coupe-feu, anti-incendie et pare-fumée.

2.2 Mauvaise utilisation prévisible

Ne pas commander d'autres dispositifs d'alarme avec le détecteur de fumée de l'installation de blocage, p. ex. dispositifs de transmission pour les annonces d'incendie.

2.3 Conditions préalables pour le fonctionnement des systèmes de blocage

L'utilisation du système de blocage électromagnétique autonome est soumise à des dispositions particulières en raison des conditions d'autorisation officielles. Ces dispositions se réfèrent notamment à la réception, à la surveillance permanente et à la maintenance. Respecter les instructions de la notice relative à l'utilisation des systèmes de retenue à ouverture totale.

Des prescriptions supplémentaires s'appliquent pour l'utilisation en tant que fermeture coupe-feu/ anti-fumée en combinaison avec des RMZ et RM externes. Un certificat d'adéquation supplémentaire pour la porte résistante au feu ou pare-fumée

1

Si la surface inférieure du revêtement sur l'un ou les deux côtés de la porte dépasse de plus de 1 m la zone inférieure présentant un risque de chute, il faut également monter un détecteur de fumée de plafond sur chaque côté de la porte et le connecter à la RMZ. Mesurer la distance jusqu'au plafond étanche aux fumées.

- ① RMZ
- ② TS 97 FL XEA
- ③ Boîte à bornes
- ④ Bouton de déclenchement manuel pour les mécanismes de blocage. Le bouton de déclenchement manuel ne doit pas être caché par la porte ouverte.
- ⑤ Détecteur de fumée de plafond

2.4 Exigences liées à l'installation électrique

Avant d'installer le TS 97 FLR-K XEA, effectuer les travaux d'installation électrique suivants :

- Brancher l'alimentation 230 V AC sur le RMZ. Un disjoncteur B-10A/B-16A doit être disponible dans le circuit d'alimentation. Le disjoncteur sert en même temps de dispositif de séparation pour mettre la RMZ hors pression. La section transversale du câble d'alimentation doit être de 3 x 1,5 mm² (NYM) au maximum.
- Raccorder les câbles de l'alimentation 24 V DC du RMZ à la fermeture de porte TS 97 FLR-K XEA. Pour le montage de la fermeture de porte du côté des charnières, utiliser seulement le passage de câble joint.

- Raccorder les câbles aux interrupteurs manuels et/ ou aux détecteurs de fumée supplémentaires RM-N.

3 Description du produit

Le TS 97 FLR-K XEA est une fermeture de porte à glissière de guidage assorti d'une fonction de marche en roue libre et d'une centrale de détection de fumée.

La porte se ferme toute seule

- en cas de panne d'électricité
- en cas d'incendie
- en combinaison avec un interrupteur manuel externe

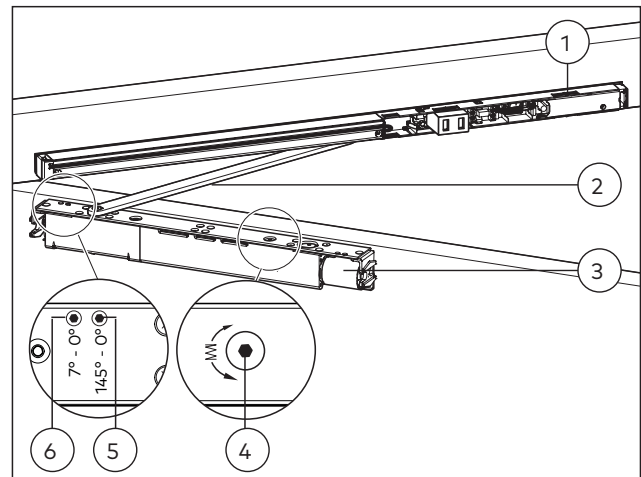


Fig. 1 Vue d'ensemble du TS 97 FLR-K XEA

- (1) Glissière de guidage avec RMZ (sans boîtier)
- (2) Bras de levier
- (3) TS 97 FL XEA (sans boîtier)
- (4) Vis de réglage pour le calibrage de la force de fermeture
- (5) Vanne de réglage de la vitesse de fermeture
- (6) Vanne de réglage de la butée de fin de course


3.1 RMZ

Le RMZ alimente la fermeture de porte par une tension de 24 V DC. En cas d'alarme ou de coupure d'électricité, la RMZ devient hors tension (relâchement) et la porte se ferme. La roue libre renouvelée est réactivée par un réarmement manuel et une simple ouverture de la porte. Un bouton de déverrouillage manuel HT doit être raccordé à la RMZ. En option, il est possible de raccorder des détecteurs de fumée RM. 2 lumières LED montrent d'état de fonctionnement actuel. La configuration de la RMZ se fait via l'interrupteur-DIP.

3.2 Interrupteur-DIP sur la RMZ

Les fonctions de la RMZ sont réglées avec l'interrupteur-DIP. Les modifications prennent effet juste après l'actionnement du bouton-de réinitialisation (réglage, voir chapitre 4.3).

3.2.1 Affectation des bornes de la RMZ

3 GND	Raccordement détecteurs extérieurs avec résistance de terminaison	Puissance de sortie totale max. 9,8 W
12 + 24 V		
14		
1 +	Sortie 24 V DC Mécanisme(s) de blocage	
4 -		
2	 Déclenchement manuel extérieur avec résistance de terminaison (43 kOhm)	
10		
7 NO	Changeur sans potentiel basse tension (SELV) 24 V AC/DC, 1 A	
8 NC		
9 C		
11	Borne sans potentiel	
16	Bus	

3.2.2 Indicateur de l'état de fonctionnement de la RMZ


Fonctions à LED

LED on  LED off 


Indicateur de fonctionnement LED 1 (vert/rouge)

Service : vert 

Détecteur de fumée de l'alarme : rouge 

Bouton de déclenchement manuel de l'alarme : rouge 

Indicateur de service LED 2 (jaune)

Intervalle de maintenance échu : clignote 

Pollution : clignote 

Panne : Durée 

Panne : clignote 

Mauvais câblage du détecteur de fumée pour
plafond/bouton de déclenchement manuel

3.3 Éléments facultatifs

- Passage de câble camouflé pour l'alimentation électrique de la fermeture de porte via le vantail de porte, par ex. dormakaba KÜ 480 et LK12
- Détecteur de fumée supplémentaire RM-N

3.4 Spécifications techniques

3.4.1 Fermeture de porte

Tension d'alimentation	
Tension de service	24 V DC +/- 15 %
Consommation d'énergie	env. 3 W
Température ambiante :	de -15°C à + 40 °C
Humidité rel. :	93 % max (sans condensation)
Type de protection :	IP 54

3.4.2 RMZ

Entrée :	230 V AC +10 %/-15 % 120 mA/28 VA/50 Hz
Sortie :	24 V DC/460 mA/11 W
Type de protection :	IP 30

Classe de protection :	II
Interrupteur de fumée :	24 V DC/50 mA
Température :	de - 20 °C à + 40 °C
Humidité rel. :	max. 93 % sans condensation

4 Assemblage

Les illustrations de cette notice montrent le montage pour DIN-L. Pour DIN-R, procédez symétriquement de façon conforme.

4.1 Options d'assemblage

Le TS 97 FLR-K XEA peut être monté DIN-L ou DIN-R du côté charnières ou opposé.


4.2 Assemblage de la fermeture de porte et la glissière de guidage

2-9

Effectuer le montage en suivant les instructions illustrées ci-jointes.

4.3 Établir des raccordements électriques sur la RMZ

10

1. Connecter le câble de raccordement 230-V. Pour maintenir la classe de protection II , poser la conduite d'alimentation-230-V doublement isolée dans la borne de raccordement.
2. Sécuriser la décharge de traction du câble d'alimentation devant la RMZ. Le conducteur de protection n'est pas utilisé sur le plan électrique. Raccorder le conducteur de protection disponible aux borniers (PE).
3. Fermer la protection des contacts.
4. Visser la protection des contacts.
5. Raccorder le câble de la fermeture de porte.
7. Raccorder les détecteurs de fumée et le bouton de déclenchement manuel en option à la RMZ selon le schéma de câblage.

4.4 Régler l'interrupteur-DIP

11

1. Placer l'interrupteur-DIP dans la position correspondante.
 - 1 OFF = réinitialisation automatique (état à la livraison)
 - ON = réinitialisation manuelle (un réarmement manuel est nécessaire pour les fermetures de porte à roue libre) Coller l'étiquette fournie sur le boîtier pour ce type de fonction.

- 2 OFF = 1-marche en antenne (ligne)
ON = 2-marche en antenne (étoile)
- 3 OFF = sans détecteurs de fumée de plafond en option
ON = avec détecteurs de fumée de plafond en option
- 4 OFF = Bouton de déclenchement manuel
ON = avec bouton de déclenchement

2. Appuyer sur le bouton de réinitialisation.

4.5 Connecter la tension

12

1. Retirer le capot de protection de l'unité de détection de fumée.
2. Allumer l'alimentation électrique par défaut (230 V AC).
 - L'indicateur de fonctionnement devient vert.

4.6 Monter le bras de levier

13



PRUDENCE

Risque de blessure en cas de desserrage involontaire du bras de levier

- Utilisez uniquement la vis autobloquante jointe. Si cette vis est desserrée pendant les travaux de réparation ou d'entretien, elle doit être remplacée par une nouvelle vis autobloquante d'origine.

Monter le bras de levier conformément aux instructions illustrées et à l'option d'assemblage.

4.7 Régler la fermeture de porte

14

Paramétrer la force de fermeture.

15

1. Paramétrer la vitesse de fermeture
2. Régler la butée de fin de course.

4.8 Installer les boîtiers

16 - 18

Effectuer le montage en suivant les instructions illustrées ci-jointes.

4.9 Placer les butoirs de porte

19

Positionner les butoirs de porte en fonction de l'option d'assemblage et des exigences de la construction. L'angle d'ouverture maximal ne doit pas être dépassé.

4.10 Test de fonctionnement

4.10.1 Fonction roue libre

La porte peut être ouverte et fermée à la main sans aucune résistance de la fermeture de porte.

4.10.2 Fermeture de porte automatique RMZ



PRUDENCE

Risque de blessure des yeux et des voies respiratoires

- Faire attention aux consignes d'utilisation et de sécurité du gaz d'essai et de la fiche de données de sécurité.

20

1. Ouvrir la porte.
2. Asperger le gaz d'essai contre le détecteur de fumée selon les indications du fabricant.
 - L'indicateur de fonctionnement bascule en mode alarme (rouge).
 - La porte se ferme.

Pour une réinitialisation manuelle :

Si le gaz d'essai s'évapore, appuyer sur le bouton de réinitialisation pour réactiver le dispositif à roue libre.

Pour une réinitialisation automatique :

Si le gaz d'essai s'évapore, la fonction à roue libre s'active automatiquement après 30 secondes.

5 Fin du montage

En cas de travaux supplémentaires, protéger le détecteur de fumée.

21

1. Mettre le système hors tension.
2. Mettre la housse de protection jointe.
3. Enlever la housse de protection avant la mise en service définitive et procéder à la vérification du fonctionnement selon le chapitre 4.10.

5.1 Contrôle qualité

Après le montage, réaliser un contrôle qualité selon le livre de vérification pour les systèmes de blocage. Le contrôle qualité doit être réalisé uniquement par un personnel qualifié. Respecter les instructions de la notice relative à l'utilisation des systèmes de retenue à ouverture totale. Le contrôle qualité doit être documenté dans le livre de vérification pour les dispositifs de blocage.

6 Maintenance

La maintenance ne doit être réalisée que par un personnel qualifié agréé par dormakaba. Respecter les instructions de la notice relative à l'utilisation des systèmes de retenue à ouverture totale.



Remarque

Les dépôts de poussière dans le détecteur de fumée peuvent provoquer de faux déclenchements.

- En cas d'utilisation dans des espaces très exposés à la poussière, veuillez raccourcir les intervalles de maintenances prescrits.

Le circuit électronique de l'interrupteur de fumée doit être remplacé tous les 8 ans selon la norme DIN 14677. Le terme du délai de remplacement est constamment signalé par la diode lumineuse LED 2.

7 Démontage, recyclage et mise au rebut

Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse du montage et doit être réalisé par du personnel qualifié.



DANGER

Danger de mort dû au courant électrique

Les travaux sur le système électrique ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés.

- Avant de commencer les travaux sur les systèmes électriques et les équipements mettre en place l'état hors tension et le maintenir pendant toute la durée des travaux.



Le produit doit être mis au rebut dans le respect de l'environnement. Les parties électroniques et les batteries ne doivent pas être jetées dans les déchets ménagers.

Mettre au rebut les parties électrotechniques et les batteries dans des points de collecte spécialement prévus à cet effet. Respecter les réglementations nationales en vigueur applicables dans votre cas.

Traduction de document original, sous réserve de modifications

dormakaba Deutschland GmbH

DORMA Platz 1 58256 Ennepetal Allemagne Tél. : +49 2333 793-0 Fax : +49 2333 793-4950

www.dormakaba.com